

**Think  
Simple**

**簡單**

**打破複雜，創造絕對優勢**

**Insanely Simple**

The Obsession That Drives Apple's Success

**Ken Segall**

肯恩·西格爾——著 高子梅——譯

# 簡單

打破複雜，創造絕對優勢

肯恩 · 西格爾——著  
高子梅——譯

*Insanely Simple*  
*The Obsession That Drives Apple's Success*

by Ken Segall

創新觀點16

# 簡單：打破複雜，創造絕對優勢

2013年4月初版

定價：新臺幣350元

2013年5月初版第二刷

有著作權・翻印必究

Printed in Taiwan.

著者	Ken Segall
譯者	高子梅
發行人	林載爵

出版者	聯經出版事業股份有限公司	叢書主編	鄒恆月
地址	台北市基隆路一段180號4樓	編輯	王盈婷
編輯部地址	台北市基隆路一段180號4樓	封面設計	鄭宇斌
叢書主編電話	(02)87876242轉223、216	內文排版	陳玫稜
台北聯經書房	台北市新生南路三段94號		
電話	(02)23620308		
台中分公司	台中市北區健行路321號1樓		
暨門市電話	(04)22371234 ext. 5		
郵政劃撥帳戶	第0100559-3號		
郵撥電話	(02)23620308		
印刷者	文聯彩色製版印刷有限公司		
總經銷	聯合發行股份有限公司		
發行所	新北市新店區寶橋路235巷6弄6號2F		
電話	(02)29178022		

行政院新聞局出版事業登記證局版臺業字第0130號

本書如有缺頁、破損，倒裝請寄回台北聯經書房更換。 ISBN 978-957-08-4169-5 (平裝)

聯經網址 <http://www.linkinbooks.com.tw>

電子信箱 e-mail:linking@udngroup.com

INSANELY SIMPLE : THE OBSESSION THAT DRIVES APPLE'S SUCCESS

By KEN SEGALL

Copyright © Polymorph-on-Hudson, Inc., 2012

All rights reserved including the right of reproduction in whole or in part in any form.  
This edition published by arrangement with Portfolio, a member of Penguin Group (USA) Inc.

arranged through Andrew Nurnberg Associates International Ltd.

# 目次

推廣一	簡單與素華	李仁芳	009
推廣二	簡單而豐富：硬體簡單化，軟體豐富化	林榮泰	015
自序	021		
簡單魔杖	023		
前言			
無可否認的事實			
這是一本行銷用書嗎？			
極致簡單的存在理由			
簡單至上的工作原理是什麼？			
開始備戰			
Chapter I			
無所顧忌的思維	039		
標準不能妥協			
有格調的情面不留			

旋轉炮台

學會承受那一拳

賈伯斯挨罵時，如何自處

Chapter 2 小而美的思維 0 6 1

精英小團隊

大處著眼，小處著手

小而美的定律

小團隊 || 關係更好

靠簡化來縮小

熱愛流程 vs. 热愛簡單

小而美的終極效率

阻止層級制度的進犯

Chapter 3 講究精簡的思維 0 9 1

一九九八年的簡化行動

產品增生的危險

少一點、快樂一點

簡化目標

想像中的戴爾英雄

猶如千刀萬剮  
不要把你的真相埋在一堆真相裡  
怎一個亂字了得

*Chapter 4*

行動派的思維 123

簡單從來不會停滯不前  
聰明的時間表  
另類的思考 vs. 瘋狂的思考  
尋找微軟的價值

*Chapter 5*

圖像化的思維 141

蘋果重生的種子  
《另類思維》：經典影像廣告的誕生  
著眼大局  
簡單至上的絕對優勢  
單一按鈕：簡單的正式象徵  
為圖像注入生命  
圖像化你的敵人

一系列的蘋果產品

一石二鳥的產品命名方式  
簡單，講究單一性

煮熟的鴨子飛了

樂在不足為奇

抱錯佛腳

網路世界裡的清流

絕對不要低估單字的力量

*Chapter 7 不拘形式的思維* 207

不會令人生畏的會議  
拘泥形式的窮途末路

*Chapter 8 人性化的思維* 221

真情流露的科技  
雙重性格的賈伯斯  
向瘋狂人士（賈伯斯）致敬  
更人性化的賈伯斯

科技的背後

對傲慢說「不」

不需要小嬰兒和小狗

人性化的工程學

人性化是為了商業目的，還是為了玩樂？

天生有人味

數字與人之間的戰爭

*Chapter 9* 好懷疑的思維 265

接受建議，不接受命令

iPhone 對抗 iPhone

向心存疑慮的律師致謝

在律師的統治下

置之死地而後生

捍衛細節

別管唱反調的人：就是要蘋果專賣店

*Chapter 10* 備戰的思維 295

有敵人是件好事

使出十八般武藝

火力全開

簡單：戰爭裡的終極武器

結語

3-1-1

## 另類的思維

簡單往往是原創  
成不了氣候的滑鼠  
品牌銀行裡的存款  
駕馭簡單的力量  
傳播簡單的信仰  
賈伯斯為簡單下的註解

## 致謝

3-2-7

# 簡單

打破複雜，創造絕對優勢

肯恩 · 西格爾——著  
高子梅——譯

*Insanely Simple*  
*The Obsession That Drives Apple's Success*

by Ken Segall



# 目次

前 言	推薦一 莊麗一	簡單與素華	李仁芳
簡單魔杖	簡單而豐富：硬體簡單化，軟體豐富化	林榮泰	0 0 9
自序	0 2 1		
簡單魔杖	0 2 3		
無可否認的事實			
這是一本行銷用書嗎？			
極致簡單的存在理由			
簡單至上的工作原理是什麼？			
開始備戰			
無所顧忌的思維	0 3 9		
標準不能妥協			
有格調的情面不留			

Chapter 1

旋轉炮台

學會承受那一拳

賈伯斯挨罵時，如何自處

*Chapter 2*

## 小而美的思維

0 6 1

精英小團隊

大處著眼，小處著手

小而美的定律

小團隊 = 關係更好

靠簡化來縮小

熱愛流程 vs. 热愛簡單

小而美的終極效率

阻止層級制度的進犯

*Chapter 3*

## 講究精簡的思維

0 9 1

一九九八年的簡化行動

產品增生的危險

少一點、快樂一點

簡化目標

想像中的戴爾英雄

猶如千刀萬剮  
不要把你的真相埋在一堆真相裡  
怎一個亂字了得

(Chapter 4)

行動派的思維  
1 2 3

簡單從來不會停滯不前  
聰明的時間表  
另類的思考 vs. 瘋狂的思考  
尋找微軟的價值

(Chapter 5)

圖像化的思維  
1 4 1

蘋果重生的種子  
《另類思維》：經典影像廣告的誕生  
著眼大局  
簡單至上的絕對優勢  
單一按鈕：簡單的正式象徵  
為圖像注入生命  
圖像化你的敵人

一系列的蘋果產品

一石二鳥的產品命名方式

簡單，講究單一性

煮熟的鴨子飛了

樂在不足為奇

抱錯佛腳

網路世界裡的清流

絕對不要低估單字的力量

*Chapter 7 不拘形式的思維 207*

不會令人生畏的會議

拘泥形式的窮途末路

*Chapter 8 人性化的思維 221*

真情流露的科技

雙重性格的賈伯斯

向瘋狂人士（賈伯斯）

更人性化的賈伯斯

致敬

科技的背後

對傲慢說「不」

不需要小嬰兒和小狗

人性化的工程學

人性化是為了商業目的，還是為了玩樂？

天生有人味

數字與人之間的戰爭

*Chapter 9* 好懷疑的思維 265

接受建議，不接受命令

iPhone 對抗 iPhone

向心存疑慮的律師致謝

在律師的統治下

置之死地而後生

捍衛細節

別管唱反調的人：就是要蘋果專賣店

*Chapter 10* 備戰的思維 295

有敵人是件好事  
使出十八般武藝

火力全開

簡單：戰爭裡的終極武器

另類的思維 311

簡單往往是原創  
成不了氣候的滑鼠  
品牌銀行裡的存款  
駕馭簡單的力量  
傳播簡單的信仰  
賈伯斯為簡單下的註解

致謝

327